II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPEES PARLEMENT

RAAD

COMMISSIE

HOF VAN JUSTITIE

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

BESLUIT

van 16 januari 1969

houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

(69/13/Euratom/EGKS/EEG)

HET EUROPESE PARLEMENT,

DE RAAD,

DE COMMISSIE,

HET HOF VAN JUSTITIE,

HET ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,

Gelet op het besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten betreffende de voorlopige vestiging van bepaalde Instellingen en van bepaalde diensten van de Gemeenschappen, van 8 april 1965,

Overwegende dat artikel 8 van het Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van 8 april 1965 ten uitvoer dient te worden gelegd, in welk artikel wordt voorzien in de vestiging van een Bureau voor officiële publikaties, waaraan worden verbonden een Verkoopbureau en een Dienst voor vertalingen op middellange en lange termijn, en dat de voorschriften voor de werking van dit Bureau dienen te worden bepaald ;

Overwegende dat de werking van het Bureau voor officiële publikaties alle Instellingen in staat moet stellen deel te nemen aan het beheer van het Bureau en ieder van hen in de gelegenheid moet stellen gebruik te maken van de diensten die het Bureau dient te verlenen,

BESLUITEN :

Artikel 1

Het „Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen" dient onder verantwoordelijkheid van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen onder de beste technische en financiële voorwaarden het uitgeven, het drukken en het verspreiden van de publikaties van deze Instellingen en haar diensten te verzekeren.

Artikel 2

1. Te dien einde heeft het Bureau tot taak :

— te verzekeren, dat het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen door het Bureau of door andere ondernemingen wordt gedrukt,

— te verzekeren, dat de overige publikaties van de Instellingen der Europese Gemeenschappen of van hun diensten door het Bureau of door andere ondernemingen worden gedrukt, met uitzondering van de in lid 2 en 3 en in artikel 3, lid 4, bedoelde publikaties,

— zorg te dragen voor het beheer van het Verkoopbureau.

2. Het drukken en verspreiden van de publikaties van de kantoren van het Directoraat-generaal voor Voorlichting van de Commissie, die buiten de voorlopige plaatsen van vestiging der Gemeenschappen zijn ondergebracht, kan geschieden zonder tussenkomst van het Bureau.

3. Eveneens kunnen die publikaties rechtstreeks worden gedrukt door de interne reproduktieafdelingen van de Instellingen en verspreid, welke voor elke Instelling van interne aard zijn, alsmede publikaties met een geringe oplaag, waarvan de geadresseerden tevoren vaststaan. Het Directiecomité is gemachtigd het begrip „met een geringe oplaag" te omschrijven en zo nodig aan te passen aan de behoeften van de diensten.

4. In het kader van het Bureau voor publikaties wordt het Verkoopbureau belast met de verspreiding en de verkoop :

— van het Publikatieblad der Gemeenschappen,

— van de overige publikaties van de Instellingen der Europese Gemeenschappen en van haar diensten.

5. Ter uitvoering van zijn taken verricht het Bureau inzonderheid de volgende handelingen :

— het verzamelen van de uit te geven documenten,

— het gereedmaken van de kopij,

— het afsluiten van de contracten met de drukkers,

— het zelf afdrukken in geval van dringende werkzaamheden of geringe oplaag,

— het toezicht op de uitvoering van de werkzaamheden,

— het beheer van het Verkoopbureau,

— de eigenlijke verspreiding.

Voorts verstrekt het Bureau aan de Instellingen alle ter zake dienende financiële gegevens met betrekking tot de kostprijs en de marktmogelijkheden in elk der talen van de Gemeenschap.

6. Het besluit tot publikatie valt onder de uitsluitende bevoegdheid van elke Instelling.

Artikel 3

1. Een Directiecomité van het Bureau wordt ingesteld. Iedere Instelling beschikt in dit Comité over één stem.

2. Het Directiecomité kan sommige van zijn vergaderingen wijden aan de bestudering van vraagstukken uitsluitend in verband met het Publikatieblad van de Gemeenschappen, dan wel van vraagstukken uitsluitend in verband met het Verkoopbureau.

3. De besluiten van het Directiecomité worden behoudens andersluidende bepalingen met gewone meerderheid van stemmen genomen. Onverminderd het bepaalde in artikel 2, lid 6, dient deze meerderheid evenwel, wanneer het Directiecomité een speciaal besluit moet nemen aangaande de publikatie van een tekst van één der Instellingen, de stem van de betrokken Instelling te omvatten.

4. Op verzoek van een Instelling kan het Directiecomité in uitzonderlijke gevallen toestemming verlenen tot het drukken van publikaties zonder de tussenkomst van het Bureau, wanneer deze tussenkomst een aanzienlijke stijging van de financiële lasten met zich meebrengt of het Bureau om technische redenen niet in staat is de spoed te betrachten die zou zijn vereist voor het op zeer korte termijn drukken en verspreiden van een publikatie.

Artikel 4

1. In het gemeenschappelijke belang van de Instellingen vervult het Directiecomité de volgende taken :

— het stelt met eenparigheid van stemmen de voorschriften voor de werking van het Bureau vast,

— het stelt met eenparigheid van stemmen de hoofdlijnen van het algemene verkoopbeleid vast,

— het richt tot de Instellingen elke aanbeveling die bevorderlijk kan worden geacht voor de goede werking van het Bureau,

— het stelt aan de hand van een door de Directeur opgesteld ontwerp een jaarlijks verslag over het beheer op, dat, met name in het licht van de analytische boekhouding, betrekking heeft op alle posten van ontvangsten en uitgaven betreffende de door het Bureau verrichte publikaties ; het Comité legt jaarlijks vóór 1 mei het verslag over het afgelopen begrotingsjaar voor aan de Instellingen, inzonderheid met het oog op de vast-

stelling van de Begroting van de Gemeenschappen, en zendt dit verslag eveneens toe aan de organen die met de financiële controle zijn belast,

— het neemt onder de in de artikelen 5 en 6 vastgestelde voorwaarden deel aan de benoeming van bepaalde ambtenaren.

2. Wat het Publikatieblad der Europese Gemeenschappen betreft, heeft het Directiecomité met name de volgende bevoegdheden :

— het lokt bij de bevoegde instanties van iedere Instelling de beginselbesluiten uit die door alle Instellingen die van het Publikatieblad gebruik maken gemeenschappelijk moeten worden toegepast en ziet toe op de uitvoering van de genomen besluiten ; het doet voorstellen voor de verbetering van de structuur en de vorm van het Publikatieblad ;

— het legt aan de Instellingen voorstellen voor betreffende de harmonisatie van de opmaak van de te publiceren teksten ;

— het onderzoekt de moeilijkheden die worden ondervonden bij de dagelijkse verrichtingen in verband met het uitgeven van het Publikatieblad ; het Comité stelt in het kader van het Bureau de nodige instructies op en doet ten behoeve van de Instellingen de nodige aanbevelingen om deze moeilijkheden te boven te komen ;

— het besluit met eenparigheid van stemmen of en op welke wijze publikaties die niet afkomstig zijn van de in artikel 9, lid 1, genoemde Instellingen kunnen verschijnen in het Publikatieblad van de Gemeenschappen. Deze bepaling is echter niet van toepassing op publikaties krachtens bepalingen van het communautaire recht.

3. Het Directiecomité stelt met eenparigheid van stemmen zijn Reglement van Orde vast na het eerst aan de Instellingen te hebben voorgelegd.

Artikel 5

1. De bevoegdheden van het tot aanstelling bevoegde gezag worden uitgeoefend door de Commissie ten aanzien van de Directeur van het Bureau en van de andere ambtenaren en personeelsleden van categorie A en in voorkomend geval van de groep LA onder de volgende voorwaarden : de Commissie benoemt of bevordert hen eerst nadat het Directiecomité een gunstig advies ter zake heeft uitgebracht. Ten aanzien van de Directeur moet dit advies met eenparigheid van stemmen worden gegeven. Bovendien wordt het Directiecomité nauw betrokken bij de procedures die in voorkomend geval voor de aanstelling van deze ambtenaren en personeelsleden moeten worden gevolgd (opstelling van de aankondiging van een vacature, onderzoek van de sollicitaties, deelneming aan de jury's voor vergelijkende onderzoeken).

Voor de in dit lid genoemde ambtenaren en personeelsleden wordt dezelfde werkwijze gevolgd ten aanzien van hiërarchieke handelingen, zoals beoordelingen, tuchtprocedures, ondertekening van de overeenkomsten.

2. De bevoegdheden van het tot aanstelling bevoegde gezag worden uitgeoefend door de Commissie ten aanzien van de andere dan in lid 1 bedoelde ambtenaren en personeelsleden. Zij kan deze bevoegdheden overdragen aan de Directeur van het Bureau.

Ten aanzien van de andere dan in lid 1 bedoelde ambtenaren en personeelsleden stellen de Commissie, of de Directeur van het Bureau indien de bevoegdheid tot aanstelling aan hem is overgedragen, het Directiecomité vooraf in kennis van de aanstellingen, de ondertekening van overeenkomsten, de bevorderingen of de inleiding van tuchtprocedures die zij overwegen. Indien de Commissie de bevoegdheid tot aanstelling voor deze ambtenaren en personeelsleden niet aan de Directeur van het Bureau heeft overgedragen, worden voornoemde procedures op voorstel van de Directeur door de Commissie ten uitvoer gelegd.

3. De administratieve procedure betreffende de in de leden 1 en 2 vermelde hiërarchieke handelingen, alsmede het lopend personeelsbeheer, inzonderheid inzake pensioenen, ziektekas, arbeidsongevallen, salarissen, verlof, geschieden onder dezelfde voorwaarden als voor de personeelsleden van de Commissie die te Luxemburg zijn tewerkgesteld.

4. De vacante betrekkingen in het Bureau worden tijdig ter kennis gebracht van de ambtenaren van alle Instellingen van de Gemeenschappen.

5. Met ingang van de begroting 1970 worden de ter beschikking van het Bureau gestelde ambten van de Commissie afzonderlijk opgenomen op de lijst van het aantal ambten van de Commissie.

Artikel 6

1. De op 1 juli 1967 aan de publikatiediensten van de Commissie en van de Hoge Autoriteit toegewezen posten, en degenen die de aan deze posten verbonden ambten als toen vervulden, kunnen aan het Bureau worden toegewezen zodra het is opgericht. De toewijzing van de posten en de aanwijzing van degenen die de aan deze posten verbonden ambten vervullen, welke tussen deze datum en de oprichting van het Bureau hebben plaatsgevonden, behoeven de instemming van het Directiecomité, dat met eenparigheid van stemmen een besluit neemt ten aanzien van de toewijzing van de post van Directeur en de aan-

wijzing van degene die het aan deze post verbonden ambt vervult, en met eenvoudige meerderheid van stemmen besluit in de overige gevallen.

2. Indien het Directiecomité oordeelt dat de kostprijs van de publikaties wegens het aantal ambten bij het Bureau te hoog is, stelt dit Comité aan de Commissie voor om bepaalde ambten terug te nemen, welke dan opnieuw te harer beschikking komen. Deze voorstellen en het gevolg dat hieraan wordt gegeven, worden in het jaarverslag vermeld.

Artikel 7

1. De kredieten en de ontvangsten van het Bureau worden opgenomen in ieder hoofdstuk van de afdeling der Begroting betreffende de Commissie. Op een samenvattende tabel die aan de Begrotingsafdeling betreffende de Commissie wordt gehecht, worden alle geraamde ontvangsten en uitgaven van het Bureau vermeld, met dezelfde indeling als voor de afdelingen van de Begroting.

2. Elke Instelling blijft ordonnateur van de kredieten die onder het hoofdstuk „Publikaties" vallen. Het Directiecomité bepaalt de wijze van boekhoudkundige samenwerking tussen het Bureau en de Instellingen.

3. Voor de werkzaamheden die het Bureau zelf verricht houdt het een boekhouding van de uitgaven voor publikaties die voor iedere Instelling zijn gedaan, alsmede van de ontvangsten uit de verkoop van deze publikaties. Het jaarlijkse tussen het Bureau en elke Instelling bestaande saldo wordt aan het eind van het begrotingsjaar vereffend.

Artikel 8

De Directeur van het Bureau is, onder het gezag van het Directiecomité en binnen de bevoegdheid van dit Comité, verantwoordelijk voor de goede werking van het Bureau. Hem is het Secretariaat toevertrouwd van het Directiecomité, hij legt aan het laatstgenoemde rekenschap af over de uitvoering van zijn taken en doet alle nuttige voorstellen die de goede werking van het Bureau kunnen bevorderen. Hij oefent hiërarchisch gezag uit over het personeel van het Bureau. In geval van afwezigheid of verhindering van de Directeur wordt diens functie waargenomen door een hiertoe door het Directiecomité aangewezen ambtenaar.

Artikel 9

1. Als Instellingen in de zin van dit besluit worden beschouwd : het Europese Parlement, de Raad, de Commissie, het Hof van Justitie en het Economisch en Sociaal Comité. De Raad vertegenwoordigt, met hun instemming, de organen die met de financiële controle zijn belast wanneer het gaat om publikaties van deze organen.

2. Dit besluit treedt in werking op de tiende dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Gedaan te Brussel en te Luxemburg, 16 januari 1969.

Voor het Europese Parlement
De Voorzitter
A. POHER

Voor de Raad
De Voorzitter
V. LATTANZIO

Voor de Commissie
De Voorzitter
J. REY

Voor het Hof van Justitie
De President
R. LECOURT

Voor het Economisch en Sociaal Comité
De Voorzitter
M. BERNS